

PL **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻY OCHRONNEJ**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820



Produkt spełnia wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 09 marca 2016, w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej oraz uchlenia dyrektywy Rady 89/686/EWG.

ZASTOSOWANIE

Produkt został zaprojektowany do ochrony ciała użytkownika przed różnymi zagrożeniami mechanicznymi (np. otarciami). Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.

Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej. Do modeli, w których znajdują się kieszenie na kolanach przewidziane są nakolanniki Typ 2 poziom 1 zgodne z normą EN 14404+A1: luty 2010.

UWAGA

Ważne, by przed rozpoczęciem prac ocenić, czy wyrób zapewnia ochronę dostosowaną do warunków pracy.

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji lub nieodpowiednie dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

SKŁAD TKANINY:

Materiał 1: 60% poliester, 38% bawełna, 2% elastan; Materiał 2: 100% poliester

OZNACZENIA - Patrz informacje dostarczone przez producenta:

Prać w wodzie w temperaturze do 40°C

Nie wybielać chłorem

Dopuszcza się suszenie w suszarce bębnowej

Prasować w temperaturze max. 110°C

Nie czyścić chemie

Zakryj zamek i rzeć podczas prania. Nie używaj wybielacza. Nie używaj zmiękczacza.

Prać z podobnymi kolorami.

PRZECIWSKAZANIA

Odzież nie należy stosować, jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub gdy materiał został uszkodzony. Wyrób nie wolno samodzielnie modyfikować. Na produkt mogą oddziaływać szkodliwe substancje chemiczne. Szczegółowych informacji dostarcza producent odzieży.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny odzieży, w szczególności czy materiał nie jest porwany, przelaty, czy nie jest poplamiony substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zipięcia są sprawne i czy odzież jest kompletna. Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak wysoka temperatura, uderzenia, cięcia, ugrzyszenia, woda, ogień, chemikalia, kwasy, itp.

DOPASOWANIE

Odzież musi być dobrana według rozmiaru noszonego na ogół przez użytkownika, nie może być za luźna i za ciasna, odzież po założeniu nie powinna ograniczać zdolności ruchowych użytkownika.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, w miejscu nie nasłonecznionym, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów. Okres przechowywania i magazynowania: nie dłużej niż 5 lat. Produkt można użytkować bezterminowo o ile pozwala na to stan techniczny wyróbu.

SKŁADOWANIE I TRANSPORTOWANIE

Podczas transportu i składowania nie przynosić innymi cięższymi produktami lub materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem odzieży.

UTYLIZACJA

Produkt nie wymaga utylizacji.

OPAKOWANIE

Torba foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, model

Högert: Marka

HTSK... Model / Indeks

EN ISO 13688:2013: Norma

Batch no.: Numer partii

: Znak EAC stanowi gwarancję, że dany produkt odbył wszystkie procedury oceny zgodności i spełnia wymagania wymogów technicznych Euroazjatyckiej Unii

: Zewnętrzny znak wskazujący, że produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej, wykonany przez producenta

: Data produkcji

: Znak potwierdza zgodność danego towaru z standardami obowiązującymi na terenie Ukrainy

: Instrukcja użytkownika

UK **PROTECTIVE CLOTHING INSTRUCTIONS FOR USE**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

This product meets the requirements of Regulation of the European Parliament and the Council UE 2016/425 of 9 March 2016, concerning Personal-Protection Equipment, and repealing Council Directive 89/686/EEC.

APPLICATION

The product is designed to protect your body against various mechanical hazards (e.g. abrasions). It has undergone conformity assessment according to the EN ISO 13688:2013. It is a piece of Category-I personal protective equipment of simple design. For the models in which they are located, knee pockets are equipped with compatible type 2, level 1 knee pads with EN 14404 + A1: February 2010.

NOTE

Before starting work, it is essential to assess whether the product meets the protection requirements for the given working conditions. Failure to observe the recommendations included in these instructions, or the improper selection of clothing for the working conditions and work performed, can result in a decrease or lack of protection effectiveness.

FABRIC COMPOSITION :

Fabric 1:92% polyamide, 8%elastane; Fabric 2:100% polyamide

MARKINGS - See information provided by the manufacturer:

Machine wash at max. 40°C

Do not use chlorine bleach

Tumble drying allowed

Iron at max. 110°C

Do not use chemicals

Do not use optic whitener. Do not use softener. Wash with similar colours.

CONTRAINDICATIONS

The clothing should not be used if it causes an allergic reaction when it comes into contact with the skin, or if the material has been damaged. Never try to modify the product yourself. Chemical substances can damage the product.

HOW TO USE THE PRODUCT

Check the technical condition of the clothing, in particular whether the material is not torn, worn through, or stained with flammable substances, and whether all fastenings are in working order and the clothing is complete. The clothing does not protect against such hazards as high temperature, impacts, cuts, bites, water, fire, chemicals, or acids, etc.

FITTING

The clothing must be selected according to your regular size, and it should not be too loose or too tight. After putting on, the clothing should not restrict your movements.

STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS

Store in a clean, dry, place, away from caustic substances, solvents or solvent vapours, direct sunlight, at room temperature, and in an ambient relative humidity not higher than 90%. Do not use abrasives or aggressive detergents for cleaning. Storage time: max. 5 years. The product can be used for an unlimited period of time as long as it is in proper technical condition.

STORAGE AND TRANSPORT

Do not put other heavier products or materials onto the clothing during transporting or storage, as it can cause damage.

DISPOSAL

The product does not require disposal.

PACKAGING

Plastic bag. The label features the manufacturer's logo and model.

Högert: Brand

HTSK... Model / Index

EN ISO 13688:2013: Standard

Batch no.: Lot number

: The EAC mark is a guarantee that a given product has undergone all conformity assessment procedures and meets the technical requirements of the Eurasian Union

: An external sign indicating that a product satisfies the requirements of the European Union made of the manufacturer.

: Date of production

: The mark confirms the compliance of a given product with the standards in force in Ukraine

: Instructions for use



Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/О декларация соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: <https://hoegert.com>

Högert

Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/

Manufacturer's Address/ Адрес производителя

GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

DE **ГЕБРАУЧСАNВЕIСУNГ ФÜР ШUТZКLEIDUНG**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates UE 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates.
ANWENDUNG

Das Produkt wurde entwickelt, um Ihren Körper vor verschiedenen mechanischen Gefahren (z. B. Abschürfen) zu schützen. Es wurde einer Konformitätsbewertung nach EN ISO 13688:2013 unterzogen. Es handelt sich um eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I mit einfachem Design. Die Knietaschen sind bei den Modellen, in denen sie sich befinden, mit kompatiblen Knieschützern Typ 2, Level 1 mit EN 14404 + A1; Februar 2010 ausgestattet.

HINWEIS

Vor Arbeitsbeginn ist unbedingt zu beurteilen, ob das Produkt die Schutzanforderungen für die gegebenen Arbeitsbedingungen erfüllt. Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen oder die unsachgemäße Auswahl der Kleidung für die Arbeitsbedingungen und die ausgeführte Arbeit kann zu einer Verringerung oder fehlenden Schutzwirkung führen.

STOFFZUSAMMENSETZUNG :

Material 1:92 % Polyamid, 8 % Elastan; Material 2: 100 % Polyamid

MARKIERUNGEN - Siehe Angaben des Herstellers:

 Maschinewäsche bei max. 40°C

 Keine Chlorbleiche verwenden

 Trockner erlaubt

 Bügeln mit max. 110°C

 Keine Chemikalien verwenden

Verwenden Sie keine optischen Aufheller. Verwenden Sie keinen Weichspüler.

Mit ähnlichen Farben waschen.

KONTRAINDIKATIONEN

Die Kleidung sollte nicht getragen werden, wenn sie bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorruft oder das Material beschädigt wurde. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu modifizieren. Chemische Substanzen können das Produkt beschädigen.

WIE MAN DAS PRODUKT VERWENDET

Überprüfen Sie den technischen Zustand der Kleidung, insbesondere ob das Material nicht eingerissen, abgenutzt oder mit brennbaren Stoffen befleckt ist, ob alle Verschlüsse in Ordnung sind und die Kleidung komplett. Die Kleidung schützt nicht vor Gefahren wie hohen Temperaturen, Stößen, Schnitten, Bissen, Wasser, Feuer, Chemikalien oder Säuren usw.

PASSEND ZU

Die Kleidung muss entsprechend Ihrer regulären Größe ausgewählt werden und sollte nicht zu weit oder zu eng sein. Nach dem Anziehen sollte die Kleidung Ihre Bewegungen nicht einschränken.

LAGERUNGS- UND WARTUNGSBEDINGUNGEN

An einem sauberen, trockenen Ort, entfernt von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln oder Lösungsmitteldämpfen, direkter Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 90% lagern. Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel. Lagerzeit: max. 5 Jahre. Das Produkt kann zeitlich unbegrenzt verwendet werden, solange es sich in technisch einwandfreiem Zustand befindet.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Legen Sie während des Transports oder der Lagerung keine anderen schwereren Produkte oder Materialien auf die Kleidung, da dies zu Beschädigungen führen kann.

ENTSORGUNG

Das Produkt muss nicht entsorgt werden.

VERPACKUNG

Plastiktüte. Das Etikett trägt das Logo und das Modell des Herstellers.

FR **INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES VÊTEMENTS DE PROTECTION**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

RU **ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Продукт соответствует требованиям Регламента Европейского парламента и Совета ЕС 2016/425 от 09 марта 2016 года «о мерах индивидуальной защиты» и отмене директивы Совета 89/686 / EEC.

ПРИМЕНЕНИЕ

Продукт предназначен для защиты тела пользователя от различных механических опасностей (например, осадин). Он был оценен на основе стандарта EN ISO 13688: 2013. Это средство индивидуальной защиты категории 1 с простой конструкцией. Для моделей, у которых есть карманы на коленях, предусмотрены наколенники Типа 2 Уровень 1 в соответствии со стандартом EN 14404 + A1; февраль 2010 г.

ПРИМЕЧАНИЕ

Очень важно перед началом работ оценить, обеспечивает ли изделие защиту в соответствии с условиями труда. Несоблюдение условий, указанных в инструкции или неправильный подбор одежды в соответствии с условиями выполняемых работ может привести к ухудшению защиты или к недостаточно эффективной защите.

СОСТАВ ТКАНИ:

Ткань 1:92% полиамид, 8%эластан; Ткань 2:100% полиамид

МАРКИРОВКА - Смотрите информацию, предоставленную производителем:

 Стирать в воде при температуре до 40°C

 Не отбеливать хлорой

 Допускается сушка в барабанной сушилке

 Гладить при температуре макс. 110°C

 Не подвергать химической очистке

Не используйте оптический отбеливатель. Не используйте смягчители.

Стирать с похожими цветами.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Не используйте одежду, если она вызывает аллергические симптомы при контакте с кожей или при повреждении ткани. Нельзя самостоятельно вносить изменения и моделировать изделие. На продукт могут воздействовать вредные химические вещества. Подробная информация предоставляется производителем одежды.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Перед использованием необходимо проверить техническое состояние одежды, в частности, нет ли на ткани разрывов или потертостей. Также необходимо убедиться что на ней нет пятен легковоспламеняющихся веществ, все ли застежки исправны и что она полностью укомплектована. Одежда не защищает от таких опасностей, как высокая температура, удары, порезы, укусы, вода, огонь, химикаты, кислоты и т. д.

ПОДГОТОВКА

Одежда должна быть тщательно подобрана по размеру носящего ее человека, не должна быть слишком широкой или слишком тесной, при ношении одежда не должна стеснять и ограничивать в движениях ее пользователя.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЯ

Хранить в чистом и сухом месте вдали от адких веществ, растворителей или паров растворителей, в месте, не подверженном воздействию солнца, при комнатной температуре и относительной влажности окружающей среды, не превышающей 90%. Не используйте абразивные и агрессивные моющие средства для чистки. Срок хранения и складирования: не более 5 лет. Продукт можно использовать бессрочно, если это позволяет техническое состояние изделия.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

При транспортировке и хранении не придавливайтесьверху более тяжелыми изделиями или материалами, так как это может привести к повреждению одежды.

УТИЛИЗАЦИЯ

Продукт не требует утилизации.

УПАКОВКА

Полиэтиленовый пакет. На этикетке размещен логотип производителя, модель.

EN ISO 13688:2013

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

FR **INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES VÊTEMENTS DE PROTECTION**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Le produit répond aux exigences du règlement UE 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 09 mars 2016, relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil.

APPLICATION

Le produit est conçu pour protéger le corps de l'utilisateur contre divers risques mécaniques (par exemple, les abrasions). Il a fait l'objet d'une évaluation de conformité basée sur la norme EN ISO 13688:2013. C'est un équipement de protection individuelle de catégorie I de conception simple. Pour les modèles avec poches aux genoux, les genouillères de type 2 niveau 1 sont disponibles conformément à la norme EN 14404-A1 ; Février 2010

ATTENTION

Il est important d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail avant de commencer à travailler. Le non-respect des instructions de la notice ou le choix inapproprié des vêtements par rapport aux conditions et au travail effectué peut entraîner une dégradation ou une défaillance de la protection.

COMPOSITION DU TISSU:

Tissu 1: 92 % polyamide, 8 % élasthanne ; Tissu 2: 100 % polyamide


MARQUAGES - Voir les informations fournies par le fabricant:

 Laver dans l'eau jusqu'à 40°C

 Ne pas blanchir au chlore

 Le séchage au sèche-linge est autorisé

 Repasser à une température max. de 110°C

 Ne pas nettoyer à sec

Ne pas utiliser de blanchisseur optique. Ne pas utiliser d'adoucissant.

Laver avec des couleurs similaires.

CONTRE-INDICATIONS

Les vêtements ne doivent pas être utilisés si le contact avec la peau provoque des symptômes allergiques ou que le tissu est endommagé. Le produit ne peut être modifié. Le produit peut être altéré par des produits chimiques. Des informations détaillées sont fournies par le fabricant de vêtements.

MODE D'UTILISATION

Avant toute utilisation, vérifier l'état du vêtement, en particulier que le tissu n'est pas déchiré, abrasé, taché de substances inflammables, que toutes les fermetures sont fonctionnelles et que le vêtement est complet. Les vêtements ne protègent pas contre les dangers tels que la chaleur, les chocs, les coupures, les morsures, l'eau, le feu, les produits chimiques, les acides, etc.

ADAPTATION

Les vêtements doivent être adaptés à la taille normalement portée par l'utilisateur, ne doivent être ni trop amples ni trop serrés et ne doivent pas restreindre la mobilité de l'utilisateur.

Conditions de conservation et d'entretien

Stocker dans un endroit propre et sec, à l'abri des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, à l'abri de la lumière directe du soleil, à température ambiante et à une humidité relative ne dépassant pas 90%. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs ou de détergents agressifs pour le nettoyage. Stockage et durée de conservation : pas plus de 5 ans. La durée d'utilisation du produit est indéterminée si l'état technique du produit le permet.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Pendant le transport et le stockage, ne pas écraser avec d'autres produits ou matériaux plus lourds, car cela peut endommager les vêtements.

ÉLIMINATION

Le produit ne nécessite pas l'élimination.

EMBALLAGE

Sac en plastique. L'étiquette porte le logo du fabricant et la référence.

UA **ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ**
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Цей продукт відповідає вимогам Регламенту Європейського парламенту та Ради UE 2016/425 від 9 березня 2016 року щодо засобів індивідуального захисту та скасування Директиви Ради 89/686/EEC.
ЗАСТОСУВАННЯ

Продукт призначений для захисту вашого тіла від різних механічних небезпек (наприклад, потертості). Він пройшов оцінку відповідності відповідно до EN ISO 13688:2013. Це одні із засобів індивідуального захисту I категорії простого дизайну. Для моделей, в яких вони розташовані, наколінники оснащені наколінниками типу 2, рівня 1, що відповідає стандарту EN 14404 + A1; лютий 2010 р.
ПРИМІТКА

Перед початком роботи необхідно оцінити, чи відповідає виріб вимогам захисту для даних умов роботи. Недотримання рекомендацій, що містяться в цих інструкціях, або неправильний підбір одягу відповідно до умов роботи та виконаної роботи може призвести до зниження ефективності захисту або її відсутності.


СКЛАД ТКАНИНИ:

Тканина 1:92% поліамід, 8%еластан; Тканина 2:100% поліамід

MARKINGS - See information provided by the manufacturer:

 Machine wash at max. 40°C

 Do not use chlorine bleach

 Tumble drying allowed

 Iron at max. 110°C

 Do not use chemicals

Не використовуйте оптичний відбілювач. Не використовуйте пом'якшувач.

Прати аналогічними кольорами.

CONTRAINDICATIONS

The clothing should not be used if it causes an allergic reaction when it comes into contact with the skin, or if the material has been damaged. Never try to modify the product yourself. Chemical substances can damage the product.

HOW TO USE THE PRODUCT

Check the technical condition of the clothing, in particular whether the material is not torn, worn through, or stained with flammable substances, and whether all fastenings are in working order and the clothing is complete. The clothing does not protect against such hazards as high temperature, impacts, cuts, bites, water, fire, chemicals, or acids, etc.

FITTING

The clothing must be selected according to your regular size, and it should not be too loose or too tight. After putting on, the clothing should not restrict your movements.

STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS

Store in a clean, dry, place, away from causal substances, solvents or solvent vapours, direct sunlight, at room temperature, and in an ambient relative humidity not higher than 90%. Do not use abrasives or aggressive detergents for cleaning. Storage time: max. 5 years. The product can be used for an unlimited period of time as long as it is in proper technical condition.

STORAGE AND TRANSPORT

Do not put other heavier products or materials onto the clothing during transporting or storage, as it can cause damage.

DISPOSAL

The product does not require disposal.

PACKAGING

Plastic bag. The label features the manufacturer's logo and model.

EN ISO 13688:2013

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

HÖGERT

Höpert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
 GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

ES **INSTRUCCIONES DE USO DE LA ROPA DE PROTECCIÓN WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820**

El producto cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 09 de marzo de 2016, sobre equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo.

APLICACIÓN

El producto está diseñado para proteger el cuerpo del usuario de diversos riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasiones). Se ha sometido a una evaluación de conformidad basada en la norma EN ISO 13688:2013 y es un EPI de categoría I con un diseño sencillo. Para los modelos con bolsillos para las rodillas, se proporcionan rodilleras de tipo 2 de nivel 1 de acuerdo con la norma EN 14404+Al: febrero de 2010.

ATENCIÓN

Es importante evaluar, antes de empezar a trabajar, si el producto ofrece una protección adecuada a las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones o la elección inadecuada de la prenda para las condiciones y el trabajo realizado pueden provocar la degradación o la falta de eficacia de la protección.


COMPOSICIÓN DEL TEJIDO:

Tejido 1:92 % poliamida, 8% elastano; Tejido 2:100 % poliamida

MARCAS - Ver información proporcionada por el fabricante:


 Lavado en agua hasta 40°C

 No blanquear con cloro

 Se permite el secado en secadora

 Hierro al máximo. 110°C

 No use productos químicos

 No utilice blanqueadores óptico. No use suavizante.

Lavar con colores similares.

CONTRAINDICACIONES

La prenda no debe utilizarse si provoca síntomas alérgicos al contacto con la piel o si el material está dañado. No modifique el producto usted mismo. El producto puede verse afectado por sustancias químicas nocivas. El fabricante de la prenda proporciona información detallada.

MÉTODOS DE USO

Antes de usarla, compruebe el estado de la prenda, en particular que el material no esté rasgado, desgastado o manchado con sustancias inflamables, que todos los cierres funcionen y que la prenda esté completa. La prenda no protege contra riesgos como el calor, los impactos, los cortes, las mordeduras, el agua, el fuego, los productos químicos, los ácidos, etc.

A JUEGO CON

La ropa deberá ser de la talla que normalmente usa el usuario, no deberá ser ni demasiado holgada ni demasiado ajustada, y no deberá restringir la movilidad del usuario cuando la lleve puesta.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y CONSERVACIÓN

Almacenar en un lugar limpio y seco, lejos de sustancias corrosivas, disolventes o vapores de disolventes, fuera de la luz solar directa, a temperatura ambiente y con una humedad relativa no superior al 90%. No utilice abrasivos ni detergentes agresivos para la limpieza. Almacenamiento y vida útil: no más de 5 años. El producto puede utilizarse indefinidamente si las condiciones técnicas del producto lo permiten.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

No aplaste otros productos o materiales pesados durante el transporte o el almacenamiento, ya que puede dañar la ropa.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

El producto no necesita ser eliminado.

EMBALAJE

Bolsa de plástico. La etiqueta lleva el logotipo del fabricante, el modelo.

	
---	---

HR **ZAŠTITNA ODJEĆA UPUTE ZA UPOTREBU WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820**

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća UE 2016/425 od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i stavlja van snage Direktivu Vijeća 89/686/EEC.

PRIMIENA

Proizvod je dizajniran da zaštiti vaše tijelo od raznih mehaničkih opasnosti (npr. abrazije). Prošao je ocjenu sukladnosti prema EN ISO 13688:2013. To je dio osobne zaštitne opreme I. kategorije jednostavnog dizajna. Za modele u kojima se nalaze džepovi za koljena opremljeni su kompatibilnim štitnicima za koljena tipa 2, razine 1 s EN 14404 + Al: veljača 2010.

BILJEŠKA

Prije početka rada bitno je procijeniti ispunjava li proizvod zahtjeve zaštite za dane radne uvjete. Nepoštivanje preporuka sadržanih u ovim uputama, ili nepravilan odabir odjeće za radne uvjete i rad, može rezultirati smanjenjem ili nedostatom učinkovitosti zaštite.

SASTAV TKANINE:

Tkanina 1:92 % poliamid, 8%elastan; Tkanina 2:100% poliamid


OZNAKE - Pogledajte informacije koje daje proizvođač:

 Strojno pranje na max. 40°C

 Nemojte koristiti klor izbjeljivač

 Dopušteno sušenje u sušilici

 Pegla na max. 110°C

 Nemojte koristiti kemikalije

Nemojte koristiti optički izbjeljivač. Nemojte koristiti omeksiivač. Perite sličnim bojama.

CONTRAINDIKACIJE

Odjeća se ne smije koristiti ako u kontaktu s kožom izazove alergijsku reakciju ili ako je materijal oštećen. Nikada ne pokušavajte sami modificirati proizvod. Kemijske tvari mogu oštetiti proizvod.

KAKO KORISTITI PROIZVOD

Provjerite tehničko stanje odjeće, posebice da li materijal nije potrgan, izlizan ili zamrznj zapaljivim tvarima, te jesu li svi pričvršćivači ispravni i odjeća potpuni. Odjeća ne štiti od opasnosti kao što su visoka temperatura, udarci, posjekotine, ugrizi, voda, vatra, kemikalije ili kiseline itd.

UGRADNJA

Odjeća mora biti odabrana u skladu s vašom uobičajenom veličinom, i ne smije biti previše široka ili preuska. Nakon oblačenja, odjeća ne smije ograničavati vaše pokrete.

UVJETI ČUVANJA I ODRŽAVANJA

Čuvati na čistom, suhom mjestu, podaje od nagrizajućih tvari, otapala ili para otapala, izravne sunčeve svjetlosti, na sobnoj temperaturi i pri relativnoj vlažnosti okoline ne višoj od 90%. Za čišćenje nemojte koristiti abrazivna sredstva ili agresivne deterdžente. Vrijeme skladištenja: max. 5 godina. Proizvod se može koristiti neograničeno vrijeme sve dok je u ispravnom tehničkom stanju.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Nemojte stavlјati druge teže proizvode ili materijale na odjeću tijekom transporta ili skladištenja, jer to može uzrokovati oštećenje.

RASPOLAGANJE

Proizvod ne zahtjeva odlaganje.

AMBALAŽA

Plastična vrećica. Oznaka sadrži logotip i model proizvođača.

	
--	--

Dostep do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/С декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

RO **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎMBRĂMĂMÂNTUL DE PROTECȚIE WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820**

Produsul îndeplinește cerințele Regulamentului UE 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 09 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului.

APLICATIE

Produsul este conceput pentru a proteja corpul purtătorului de diverse riscuri mecanice (de exemplu, abraziuni). Acesta a fost supus evaluării conformității pe baza standardului EN ISO 13688:2013. Este un echipament individual de protecție din categoria I, cu o construcție simplă. Pentru modelele cu buzunare pentru genunchi, sunt prevăzute genunchiere de tip 2, nivel 1, în conformitate cu EN 14404+Al: februarie 2010.

ATENȚIE


Este important să se evalueze, înainte de începerea lucrului, dacă produsul oferă o protecție adecvată condițiilor de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor din manual sau selectarea necorespunzătoare a îmbrăcăminteii pentru condițiile și activitatea desfășurată poate duce la deteriorarea sau la lipsa de eficacitate a protecției.

COMPOZIȚIA MATERIALULUI:

Material 1:92% poliamida, 8%elastan; Material 2:100% poliamida

MARCAJE - A se vedea informațiile furnizate de producător:

 Se spală în apă până la 40°C

 A nu se înălbi cu clor

 Este permisă uscarea în mașini de uscare a rufelor

 Călcați la temperatura maximă. 110°C

 Nu curățați chimic

Nu folosiți albitor optic. Nu folosiți balsam. Spălați cu culori similare.

CONTRAINDICAȚII

Îmbrăcămintea nu trebuie utilizată dacă provoacă simptome alergice în contact cu pielea sau dacă materialul a fost deteriorat. Nu modificați singur produsul. Produsul poate fi afectat de substanțe chimice dăunătoare. Informații detaliate sunt furnizate de către producătorul de articole de îmbrăcăminte.

METODA DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, verificați starea articolului de îmbrăcăminte, în special dacă materialul nu este rupt, abrazat, pătat cu substanțe inflamabile, dacă toate închiderile sunt în stare de funcționare și dacă articolul de îmbrăcăminte este complet. Îmbrăcămintea nu protejează împotriva pericolelor precum căldura, impactul, tăieturile, mușcăturile, apa, focul, substanțele chimice, acizii etc.

POTRIVIRE

Îmbrăcămintea trebuie să aibă mărimea corespunzătoare măririi pe care o poartă în mod normal purtătorul, să nu fie prea largă sau prea strâmtă și să nu limiteze mobilitatea purtătorului atunci când este purtată.

A se depozita într-un loc curat și uscat, departe de substanțe corozive, solvenți sau vapori de solvenți, ferit de lumina directă a soarelui, la temperatura camerei și la o umiditate relativă care să nu depășească 90%. Nu folosiți materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curățare. Depozitare și termen de valabilitate: nu mai mult de 5 ani. Produsul poate fi utilizat pe termen nelimitat dacă starea tehnică a produsului permite acest lucru.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Nu striviți cu alte produse sau materiale grele în timpul transportului sau depozitării, deoarece acest lucru poate deteriora îmbrăcăminte.

ELIMINAREA

Produsul nu necesită eliminare.

AMBALARE

Pungă de plastic. Eticheta prezintă logo-ul producătorului, modelul.

	
---	---

HU **VÉDŐRUHÁZAT HASZNÁLATI UTASÍTÁSA WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820**

Ez a termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2016/425 számú, 2016. március 9-i, személyi védőfelszerelésekről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, amely hatályon kívül helyezi a 89/686/EGK tanácsi irányelvet.

ALKALMAZÁS

A termék úgy tervezett, hogy megvédje testét a különféle mechanikai veszélyektől (pl. kopás). Megfelelőségértékelésen esett át az EN ISO 13688:2013 szabvány szerint. Ez egy egyszerű kialakítású, I. kategóriás egyéni védőfelszerelés. Azon modellek esetében, amelyekben található, a térdzsebek kompatibilis 2-es típusú, 1-es szintű térdvédőkkel vannak felszerelve az EN 14404 szabványnak megfelelően + Al: 2010 február.

JEGYZET

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen annak felmérése, hogy a termék megfelel-e az adott munkakörülményekre vonatkozó védelmi követelményeknek. A jelen útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyá-sa, vagy a munkakörülményeknek és az elvégzett munkának megfelelő ruházat nem megfelelő kiválasztása a védelem hatékonyságának csökkenéséhez vagy hiányához vezethet.

SZÖVEZŐSSZETÉTEL:


Anyaga 1:92% poliamid, 8%elasztán; Anyaga 2:100% poliamid

JELÖLÉSEK – Lásd a gyártó által megadott információkat:

 Gépi mosás max. 40°C

 Ne használjon klóros fehérítőt

 Szárítógép megengedett

 Vasalás max. 110°C

 Ne használjon vegyszereket

Ne használjon optikai fehérítőt. Ne használjon öblítőt. Mossa hasonló színekkel.

ELLENJAVALLATOK

A ruházatot nem szabad használni, ha a bőrrrel érintkezve allergiás reakciót vált ki, vagy ha az anyaga megsérült. Soha ne próbálja meg saját maga módosítani a terméket. A vegyi anyagok károsíthatják a terméket.

A TERMÉK HASZNÁLATA

Ellenőrizze a ruházat műszaki állapotát, különös tekintettel arra, hogy az anyag nem szakadt-e át, nem kopott-e át, nem szennyezett-e gyúlékony anyag, minden rögzítés működőképes-e és a ruha teljes. A ruha nem véd az olyan veszélyek ellen, mint a magas hőmérséklet, ütések, vágások, harapások, víz, tűz, vegyszerek, savak stb.

SZERELVÉNY

A ruházatot a szokásos méretnek megfelelően kell kiválasztani, és nem lehet túl bő vagy túl szűk. Felöltés után a ruha ne korlátozza mozgását.

TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FELTÉTELEK

Tiszta, száraz helyen, maró anyagoktól, oldószerektől vagy oldószergőzöktől, közvetlen napfénytől távol, szobahőmérsékleten, 90%-ot meg nem haladó környezeti páratartalom mellett tárolandó. Ne használjon sűrűlőszert vagy agresszív tisztítószert a tisztítóshoz. Tárolási idő: max. 5 év. A termék korlátlan ideig használható, amennyiben megfelelő műszaki állapotban van.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Szállítás vagy tárolás közben ne helyezzen a ruházatra más nehezebb terméket vagy anyagot, mert az kárt okozhat.

ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék nem igényel ártalmatlanítást.

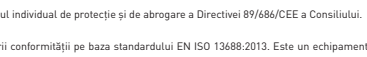
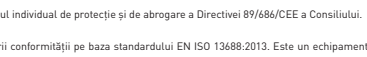
CSOMAGOLÁS

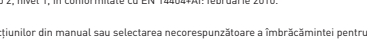
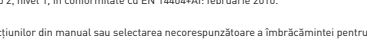
Nejlonzacskó. A címkén a gyártó logója és modellje látható.

	
---	---

Dostep do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/С декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

HÖGERT

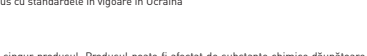
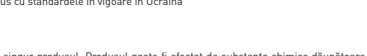
	
--	--

	
---	---

Högert: Marca
HT5K....: Model / Index
EN ISO 13688:2013: Standard
Batch no.: Numărul lotului
ERIC : Marca EAC este o garanție că un anumit produs a fost supus tuturor procedurilor de evaluare a conformității și îndeplinește cerințele tehnice ale Uniunii Eurasiatice

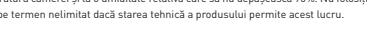
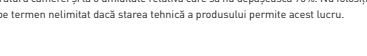
 : Un semn extern care indică faptul că un produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene făcute de producător.
 : Data de producție
 : Marca confirmă conformitatea unui anumit produs cu standardele în vigoare în Ucraina

 : Instrucțiuni de folosire

	
---	---


	
---	---

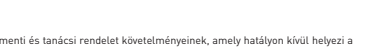
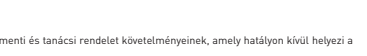
	
---	---

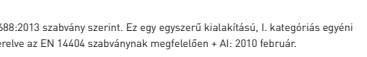
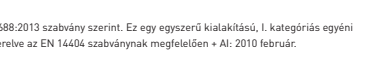
	
---	---

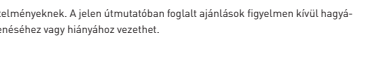
	
---	---

	
---	---

	
---	---

	
---	---

	
---	---

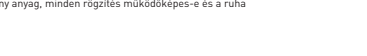
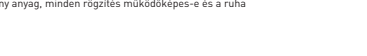
	
---	---

Högert: Márka
HT5K....: Modell / Index
EN ISO 13688:2013: Szabvány
Batch no.: lételezásm
ERIC : Az EAC jelölés garancia arra, hogy egy adott termék minden megfelelőségértékelési eljáráson átesett és megfelel az Eurázsiai Unió műszaki követelményeinek

 : A gyártó által készített külső tábla, amely jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek.
 : Gyártási dátum
 : A jelzés igazolja, hogy egy adott termék megfelel az Ukrajnában hatályos szabványoknak


 : Használati útmutató

	
---	---

	
---	---

	
---	---

	
---	---

	
---	---

	
---	---

Högert
Adres producanta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

LT

APSAUGINIŲ DRABUŽIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Šis gaminyis atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos UE 2016/425 dėl asmens apsaugos įrangos ir Tarybos direktyvos 89/686/EEB panaikinimo reikalavimus.

TAIKYMAS

Produktas skirtas apsaugoti jūsų kūną nuo įvairių mechaninių pavojų (pvz., įbrėžimų). Buvo atliktas atitikties įvertinimas pagal EN ISO 13689:2013. Tai paprastos konstrukcijos I kategorijos asmeninės apsaugos priemonės. Modeliuose, kuriuose jos yra, kelių kišenėse yra suderinamos 2 tipo, 1 lygio kelių pagavėlės, atitinkančios EN 14404 + A1: 2010 m. vasario mėn.

PASTABA

Prieš pradėdant darbą būtina įvertinti, ar gaminyis atitinka tam tikromis darbo sąlygomis keliamus apsaugos reikalavimus. Nesilaikant šiose instrukcijose pateiktų rekomendacijų arba netinkamai pasirinkus aprangą darbo sąlygomis ir atliekamam darbu, apsaugos efektyvumas gali sumažėti arba sumažėti.

AUDINIO SUDETIS:

Audinys 1:92% poliamidas, 8%elastanas; Audinys 2:100% poliamidas

ŽENKLINIMAS – žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją:

 Skalbti mašinoje maks. 40°C

 Nenaudokite chloro baliklio

 Leidžiamas džiovinimas džiovyklyje

 Lygintuvas maks. 110°C

 Nenaudokite cheminių medžiagų

Nenaudokite optinio baliklio. Nenaudokite minkštiklio.

Skalbkite su panašiomis spalvomis.

KONTRAINDIKACIJOS

Drabužių negalima dėvėti, jei patekė ant odos įve sukelia alerginę reakciją arba jei medžiaga buvo pažeista. Niekada nemėginkite patys keisti gaminio. Cheminės medžiagos gali sugadinti gaminį.

KAIP NAUDOTI PRODUKTĄ

Patikrinkite drabužių techninę būklę, ypač ar medžiaga nesulyšusi, nesusidėjęsusi, nesutepta degiomis medžiagomis, ar visi užsegimai yra tvarkingi, o drabužiai yra tvarkingi, užbaigti. Drabužiai neapsaugo nuo tokių pavojų kaip aukšta temperatūra, smūgiai, įpjovimai, įkandimai, vanduo, ugnis, chemikalai, rūgštys ir kt.

MONTAVIMAS

Drabužiai turi būti parinkti pagal įprastą dydį, neturi būti per laisvi ar per ankšta. Apsivilkus drabužis neturi varžyti jūsų judesį.

LAIKYMO IR PRIEŽIŪROS SĄLYGOS

Laikyti švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šarminiu medžiagu, tirpiklių ar tirpiklių garų, tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje ir ne aukštesnėje kaip 90 % santykinėje oro drėgmėje. Valymui nenaudokite abrazyvinių ar agresyvių ploviklių. Laikymo laikas: maks. 5 metai. Gaminyis gali būti naudojamas neribotą laiką, kol jis yra tinkamos techninės būklės.

SANDELIAVIAMIS IR TRANSPORTAVIMAS

Nedėkite ant drabužių kitų sunkesnių gaminių ar medžiagų transportavimo ar laikymo metu, nes tai gali sugadinti.

IŠMETIMAS

Gaminio išmesti nereikia.

PAKUOTĖS

Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo logotipas ir modelis.

LV

APSAUGINIŲ DRABUŽIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Šis gaminyis atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos UE 2016/425 dėl asmens apsaugos įrangos ir Tarybos direktyvos 89/686/EEB panaikinimo reikalavimus.

TAIKYMAS

Produktas skirtas apsaugoti jūsų kūną nuo įvairių mechaninių pavojų (pvz., įbrėžimų). Buvo atliktas atitikties įvertinimas pagal EN ISO 13688:2013. Tai paprastos konstrukcijos I kategorijos asmeninės apsaugos priemonės. Modeliuose, kuriuose jos yra, kelių kišenėse yra suderinamos 2 tipo, 1 lygio kelių pagavėlės, atitinkančios EN 14404 + A1: 2010 m. vasario mėn.

PASTABA

Prieš pradėdant darbą būtina įvertinti, ar gaminyis atitinka tam tikromis darbo sąlygomis keliamus apsaugos reikalavimus. Nesilaikant šiose instrukcijose pateiktų rekomendacijų arba netinkamai pasirinkus aprangą darbo sąlygomis ir atliekamam darbu, apsaugos efektyvumas gali sumažėti arba sumažėti.

AUDINIO SUDETIS:

Audums 1:92% poliamidš, 8% elastāns; Audums 2:100% poliamidš


ŽENKLINIMAS – žiūrėkite gamintojo pateiktą informaciją:

 Skalbti mašinoje maks. 40°C

 Nenaudokite chloro baliklio

 Leidžiamas džiovinimas džiovyklyje

 Lygintuvas maks. 110°C

 Nenaudokite cheminių medžiagų

Neizmantojiet optisko balinātāju. Neizmantojiet mīkstinātāju.

Mazgāt ar līdzīgām krāsām.

KONTRAINDIKACIJOS

Drabužių negalima dėvėti, jei patekė ant odos įve sukelia alerginę reakciją arba jei medžiaga buvo pažeista. Niekada nemėginkite patys keisti gaminio. Cheminės medžiagos gali sugadinti gaminį.

KAIP NAUDOTI PRODUKTĄ

Patikrinkite drabužių techninę būklę, ypač ar medžiaga nesulyšusi, nesusidėjęsusi, nesutepta degiomis medžiagomis, ar visi užsegimai yra tvarkingi, o drabužiai yra tvarkingi, užbaigti. Drabužiai neapsaugo nuo tokių pavojų kaip aukšta temperatūra, smūgiai, įpjovimai, įkandimai, vanduo, ugnis, chemikalai, rūgštys ir kt.

MONTAVIMAS

Drabužiai turi būti parinkti pagal įprastą dydį, neturi būti per laisvi ar per ankšta. Apsivilkus drabužis neturi varžyti jūsų judesį.

LAIKYMO IR PRIEŽIŪROS SĄLYGOS

Laikyti švarioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šarminiu medžiagu, tirpiklių ar tirpiklių garų, tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje ir ne aukštesnėje kaip 90 % santykinėje oro drėgmėje. Valymui nenaudokite abrazyvinių ar agresyvių ploviklių. Laikymo laikas: maks. 5 metai. Gaminyis gali būti naudojamas neribotą laiką, kol jis yra tinkamos techninės būklės.

SANDELIAVIAMIS IR TRANSPORTAVIMAS

Nedėkite ant drabužių kitų sunkesnių gaminių ar medžiagų transportavimo ar laikymo metu, nes tai gali sugadinti.

IŠMETIMAS

Gaminio išmesti nereikia.

PAKUOTĖS

Plastikinis maišelis. Etiketėje yra gamintojo logotipas ir modelis.

EN ISO 13688:2013

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

EE

KAITSERIIE TUSE KASUTUSJUHEND
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

See toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse UE 2016/425, mis käsitleb isikukaitsesevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ, nõuetele.

RAKENDUS

Toode on loodud teie keha kaitsmiseks erinevate mehaaniliste ohtude eest (nt marrastused). See on läbinud vastavushindamise vastavalt standardile EN ISO 13688:2013. Tegemist on lihtsa disainiga I kategooria isikukaitevahendiga. Nende mudelite puhul, milles need suavad, on põlvetasud varustatud ühilduvate 2. tüüpi 1. taseme põlvkaitsmetega, mis vastavad standardile EN 14404 + A1: veebruar 2010.

MÄRGE


Enne tööle asumist tuleb kindlasti hinnata, kas toode vastab antud töötingimuste kaitsenõuetele. Nendes juhistes sisalduvate soovitude eiramine või töötingimuste ja teatud töö jaoks ebaõige riietuse valimine võib kaasa tuua kaitsesehõluse vähenemise või puudumise.

KANGA KOOSTIS:

Kangas 1:92% polüamiid, 8% elastaan; Kangas 2:100% polüamiid


MÄRISTUSED – vaadake tootja antud teavet:

 Masinpesu maks. 40°C

 Ärge kasutage klooriga valgendit

 Lubatud trummelkuivatus

 Triikida maks. 110 °C

 Ärge kasutage kemikaale

Ärge kasutage optilist valgendit. Ärge kasutage pehmedajat. Peske sarnaste värvidega.

VASTUNÄIDUSTUSED

Riietus ei tohi kasutada, kui see nahaga kokku puutudes põhjustab allergilist reaktsiooni või kui materjal on kahjustatud. Ärge kunagi proovige toodet ise muuta. Keemilised ained võivad toodet kahjustada.

KUIDAS TOODET KASUTADA

Kontrollige rõivaste tehnilist seisukorda, eelkõige seda, kas materjal ei ole rebenenud, läbi kulunud ega tuleohtlike ainetega märdunud ning kas kõik kinnitused on töökorras ja riided on täielik. Riietus ei kaitse selliste ohtude eest nagu kõrge temperatuur, löögid, löökid, hammustused, vesi, tuli, kemikaalid või happed jne.

PAIGALDAMINE

Riietus tuleb valida oma tavalise suuruse järgi ning see ei tohiks olla liiga avar ega liialt pingul. Pärast selga panemist ei tohiks riietus teie liigutsi piirata.

SÄILITAMISE JA HOOLDUSTINGIMUSED

Hoida puhtas, kuivas kohas, eemal söövitatavest ainetest, lahustitest või lahustiaurudest, otsestest päikesevalgusest, toatemperatuuril ja õhu suhtelise õhuniiskuse juures, mis ei ületa 90%. Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid ega aggressiivseid puhastusvahendeid. Säilitusaeg: max. 5 aastat. Toodet võib kasutada piiramatu aja jooksul, kui see on tehniliselt korras.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT

Ärge pange transportimise või ladustamise ajal riietele muid raskemaid tooteid või materjale, kuna need võivad kahjustada saada.

KÕRVALDAMINE

Toode ei vaja utiliseerimist.

PAKEND

Kilekott. Sildil on tootja logo ja mudel.

BE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ЗАЩИТНОТО ОБЛЕКЛО
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Този продукт отговаря на изискванията на Регламента на Европейския парламент и Съвета UE 2016/425 от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива на Съвета 89/686/ЕЕС УПОТРЕБА

Продуктът е проектиран да предпазва тялото на потребителя от различни механични рискове (напр. От Той е включен в оценката на съответствието въз основа на стандарта en iso 13688: 2013. Това е лпс от кате сартура. За моделите с джобове на коленете има наколени тип 2 ниво 1 в съответствие с en 14404 + a1: февруари 2010 г.

ВНИМАНИЕ


Важно е преди започване на работа да се прецени дали продуктът осигурява защита, подходяща за условията на работа. Неспазването на препоръките, съдържаци се в ръководството, или неподходящият избор на облекло за условията и извършената работа може да доведе до влошаване или неефективност на защитата.


СЪСТАВА НА ТЕКСТИЛНАТА ТЪКАН:

Материя 1:92% полиамид, 8% еластан; Плат 2:100% полиамид

ЗНАЦИ - Вижте информацията, предоставена от производителя:

 Ръчно пране при макс. 40°C

 Забранено е избелването с хлор

 Разрешено е сушене в сушилня

 Гладенето при макс. 110°C

 Забранено е химическо чистене

Не използвайте оптичен избелител. Не използвайте омокител.

Перете с подобни цветове.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Облеклото не трябва да се използва, ако приключва алергични симптоми при контакт с кожата или ако платът е бил повреден. Продуктът не може да бъде модифициран самостоятелно. Продуктът може да бъде засегнат от вредни химикали. Подробна информация е предоставена от производителя на облеклото.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

Преди употреба проверете техническото състояние на дрехата, по-специално дали платът не е скъсан, износен, не е изцапан със запалими вещества, дали всички закопчалки са изправни и дрехата е завършена. Облеклото не предпазва от опасности като топлина, удари, порязвания, ухапвания, вода, огън, химикали, киселини и др.

ИЗБИРАНЕ НА РАЗМЕР

Дрехите трябва да бъдат избрани според размера, който обикновено се носи от потребителя, те не трябва да са твърде свободни или прекалено тесни, дрехата, веднъж облечена, не трябва да ограничава мобилността на потребителя.

УСЛОВИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА

Съхранявайте на чисто и сухо място, далеч от разяждащи вещества, разтворители или пари на разтворители, на място, неизложено на слънчева светлина, при стайна температура и относителна влажност не повече от 90%. Не използвайте абразивни материали или агресивни почистващи препарати за почистване. Срок на съхранение и съхранение: не повече от 5 години. Продуктът може да се използва неограничено, стига техническото състояние на продукта да го позволява.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

По време на транспортиране и съхранение не смачквайте дрехите с други по-тежки продукти или материали, тъй като това може да повреди дрехите.

ИЗВЪРЛЯНЕ

Продуктът не изисква извървяне.


EN ISO 13688:2013

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларацией соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

HÖGERT

Högerť

■ **Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя**
 GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

SK

OCHRANNÝ ODEV NÁVOD NA POUŽITIE
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Tento výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady UE 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pomôckach a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS.

APLIKÁCIA

Výrobok je navrhnutý tak, aby chránil vaše telo pred rôznymi mechanickými rizikami (napr. Prešiel posúdením zhody podľa EN ISO 13688:2013. Je to časť osobného ochranného prostriedku kategórie I jednoduchého dizajnu.

Pre modely, v ktorých je umiestnené, sú vrecká na kolenná vybavené kompatibilnými chráničmi kolien typu 2, úrovne 1 s EN 14404 + Al; Február 2010.

POZNÁMKA

Pred začatím prác je nevyhnutné posúdiť, či výrobok spĺňa požiadavky na ochranu pre dané pracovné podmienky. Nedodržanie odporúčaní uvedených v tomto návode alebo nevhodný výber odevu pre pracovné podmienky a vykonávanú prácu môže mať za následok zníženie alebo nedostatok účinnosti ochrany.

ZLOŽENIE LÁTKY:

Tkanina 1:92% polyamid, 8% elastan; Tkanina 2:100% polyamid

OZNAČENIA - Pozrite si informácie poskytnuté výrobcom:

 Pranie v práčke pri max. 40 °C

 Nepoužívajte chlórové bieliadlo

 Sušenie v sušičke povolené

 Žehliť pri max. 110 °C

 Nepoužívajte chemikálie

 Nepoužívajte optické bieliadlo. Nepoužívajte aviváž. Perte s podobnými farbami.

KONTRAIKDIKÁCIE

Oblečenie by sa nemalo používať, ak pri kontakte s pokožkou vyvoláva alergickú reakciu, alebo ak je materiál poškodený. Nikdy sa nepokúšajte sami upravovať výrobok. Chemické látky môžu výrobok poškodiť.

AKO PRODUKT POUŽIŤ

Zkontrolujte technický stav odevu, najmä či materiál nie je roztrhnutý, ošáchnutý alebo znečistený horľavými látkami, či sú všetky zapínania v poriadku a či je odev kompletný. Oblečenie nechráni pred takými nebezpečenstvami, ako je vysoká teplota, nárazy, rezné rany, uhryznutie, voda, oheň, chemikálie alebo kyseliny atď.

VYBAVENIE

Oblečenie musí byť vybrané podľa vašej bežnej veľkosti a nemato by byť príliš voľné ani príliš tesné. Po nasadení by vás oblečenie nemalo obmedzovať v pohybe.

PODMIENKY SKLADOVANIA A ÚDRŽBY

Skladujte na čistom, suchom mieste, mimo dosahu žieravín, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote a pri relatívnej vlhkosti prostredia nie vyššej ako 90 %. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky ani agresívne čistiace prostriedky. Doba skladovania: max. 5 rokov. Výrobok je možné používať neobmedzene dlho, pokiaľ je v riadnom technickom stave.

SKLADOVANIE A DOPRAVA

Počas prepravy alebo skladovania neodkladajte na odev iné ťažšie výrobky alebo materiály, pretože môžu spôsobiť poškodenie.

DISPOZÍCIA

Výrobok nevyžaduje likvidáciu.

BALENIE

Plastový sáčok. Na štítku je logo a model výrobcu.



CZ

OCHRANNÝ ODEŤ NÁVOD K POUŽITÍ
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Tento výrobok spĺňuje požiadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady UE 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS.

APLIKACE

Výrobek je navržen tak, aby chránil vaše tělo před různými mechanickými nebezpečími (např. Prošel posouzením shody podle EN ISO 13688:2013. Jedná se o kus osobního ochranného prostředku kategorie I jednoduchého designu. U modelů, ve kterých jsou umístěny, jsou kapsy na kolena vybaveny kompatibilními chrániči kolien typu 2, úrovne 1 s EN 14404 + Al; Únor 2010.

POZNÁMKA

Před zahájením práce je nezbytné posoudit, zda výrobek splňuje požadavky na ochranu pro dané pracovní podmínky. Nedodržení doporučení obsažených v těchto pokynech nebo nevhodný výběr oděvu pro pracovní podmínky a vykonávanou práci může mít za následek snížení nebo nedostatke účinnosti ochrany.


SLOŽENÍ LÁTKY:

Tkanina 1:92% polyamid, 8%elastan; Tkanina 2:100% polyamid

OZNAČENÍ - Viz informace poskytnuté výrobcom:

 Praní v pračce na max. 40 °C

 Nepoužívejte chlorové bělidlo

 Sušení v sušičce povoleno

 Žehlit na max. 110 °C

 Nepoužívejte chemikálie

 Nepoužívejte optické bělidlo. Nepoužívejte aviváž. Perte s podobnými barvami.

KONTRAIKDIKACE

Oblečení by se nemělo používat, pokud při kontaktu s pokožkou vyvolává alergickou reakci, nebo pokud je materiál poškozen. Nikdy se nepokoušejte sami upravovat výrobek. Chemické látky mohou výrobek poškodit.

JAK PRODUKT POUŽIŤ

Zkontrolujte technický stav oděvu, zejména zda není materiál protřený, prodřený nebo potřísněný hořlavými látkami, zda jsou všechny uzávěry funkční a oděv je kompletní. Oděv nechrání před takovými nebezpečími, jako je vysoká teplota, nárazy, fezy, kousnutí, voda, oheň, chemikálie nebo kyseliny atd.

VYBAVENÍ

Oblečení musí být vybráno podle vaší běžné velikosti a nemělo by být příliš volné ani příliš těsné. Po oblékání by vás oblečení nemělo omezovat v pohybu.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBY

Skladujte na čistém, suchém místě, mimo dosah žíravín, rozpouštědel nebo výparů rozpouštědel, přímého slunečního záření, při pokojové teplotě a při relativní vlhkosti prostředí do 90 %. K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky ani agresivní čisticí prostředky. Doba skladování: max. 5 let. Výrobek lze používat po neomezenou dobu, pokud je v řádném technickém stavu.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA

Během prepravy nebo skladování nepokládejte na oděv jiné těžší výrobky nebo materiály, protože by mohlo dojít k poškození.

LKVIDACE

Produkt nevyžaduje likvidaci.

OBAL


Igelitová taška. Štítek obsahuje logo a model výrobce.



EN ISO 13688:2013


OCHRANNÝ ODEŤ NÁVOD NA POUŽITIE
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларация соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

SI

ZAŠČITNA OBLAČILA NAVODILA ZA UPORABO
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Ta izdelek izpolnjuje zahteve Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta UE 2016/425 z dne 9. marca 2016 o osebni zaščitni opremi in o razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS.

PRILJAVA

Izdelek je zasnovan tako, da ščiti vaše telo pred različnimi mehanskimi nevarnostmi (npr. Opravljeno je ugotavljanje skladnosti v skladu z EN ISO 13688:2013. Je del osebne zaščitne opreme I. kategorije preproste zasnov. Za modele, v katerih se nahajajo, so žepi za kolena opremljeni z združljivimi ščitniki za kolena tipa 2, nivo 1 z EN 14404 + Al; februar 2010.

OPOMBA

Pred začetkom dela je nujno oceniti, ali izdelek izpolnjuje zaščitne zahteve za dane delovne pogoje. Neupoštevanje priporočil v teh navodilih ali neustrezna izbira oblačil glede na delovne pogoje in opravljeno delo lahko povzroči zmanjšanje ali pomanjkanje učinkovitosti zaščite.

SESTAVA TKANINE:

Tkanina 1:92% poliamid, 8 %elastan; Tkanina 2:100% poliamid


OZNAKE - Glej informacije proizvajalca:

 Strojno pranje pri max. 40° C

 Ne uporabljajte belila s klorom

 Sušenje v sušilnem stroju je dovoljeno

 Železo pri max. 110° C

 Ne uporabljajte kemikalij

 Ne uporabljajte optičnega belila. Ne uporabljajte mehčalca. Pranje s podobnimi barvami.

KONTRAIKDIKACIJE

Oblačila ne uporabljajte, če povzročijo alergijsko reakcijo, ko pride v stik s kožo, ali če je bil material poškodovan. Nikoli ne poskušajte sami spreminjati izdelka. Kemične snovi lahko poškodujejo izdelek.

KAKO UPORABLJATI IZDELEK

Preverite tehnično stanje oblačil, zlasti ali material ni raztrgan, obrabljen ali umazan z vnetljivimi snovmi ter ali so vse zapenjanja v delovnem stanju in oblačila dokončani. Oblačila ne ščitijo pred nevarnostmi, kot so visoka temperatura, udarci, ureznine, ugrizi, voda, ogenj, kemikalije ali kisline itd.

VRABLANJA

Oblačila morajo biti izbrana glede na vašo običajno velikost in ne smejo biti preveč ohlapna ali pretesna. Po oblačenju vam oblačila ne smejo ovirati gibanja.

POGOJI SHRANJEVANJA IN VZDRŽEVANJA

Shranjujte na čistem, suhem mestu, stran od jeklih snovi, topil ali hlapov topil, neposredne sončne svetlobe, pri sobni temperaturi in pri relativni vlažnosti okolice, ki ni višja od 90%. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali agresivnih detergentov. Čas skladiščenja: max. 5 let. Izdelek se lahko uporablja neomejeno obdobje, dokler je v tehničnem stanju.

SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

Med transportom ali skladiščenjem na oblačila ne odlagajte drugih težjih izdelkov ali materialov, saj lahko povzročijo poškodbe.

ODSTRANJEVANJE

Izdelek ni potreben za odstranjevanje.

PAKIRANJE

Plastična vrečka. Na etiketi sta logotip in model proizvajalca.



AZ

QORUYUCU LIBASDAN İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Bu məhsul Avropa Parlamentinin və Şərənın 2016/425 9 mart 2016-cı il tarixli Şəxsi Mühafizə Vasitələri ilə bağlı Qaydalarının və Şura Direktivini ləğv edən 89/686/EEC tələblərinə cavab verir.

TƏBİQTƏMƏ

Məhsul bədənini müxtəlif mexaniki təhlükələrdən (məsələn, aqınmaldan) qorumaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. Məhsul EN ISO 13688:2013-ə uyğun olaraq uyğunluq qiymətləndirəməsindən keçmişdir. Bu, sadə dizayna malik "I" kateqoriyalı fərdi mühafizə vasitələrinin bir hissəsidir. Düzüklər yerləşdirildikləri modellərə uyğun olaraq EN 14404 AII ilə uyğun 2, 1 diz yastıqları ilə təchiz edilmişdir: Fevral 2010.

QEYD

İşə başlamazdan əvvəl məhsulun verilmiş iş şəraitinə uyğunluğunu və müdafiə tələblərinə cavab verib-vermədiyini qiymətləndirmək vacibdir. Bu tələmlərə göstərilən tövsiyələrə riayət edilməməsi və ya iş şəraiti və görülən iş üçün geyimin düzgün seçilməməsi mühafizə effektivliyinin azalmasına və ya heç olmasansa sabab ola bilər.

KUMAŞ TƏRİBİ:

Parça 1:92% poliamid, 8% elastan; Parça 2:100% poliamid

İŞARATLAR - İstehsalç tərəfindən verilən məlumatlara baxın:

 Paltarıyuyan maşında maks. 40 °C temperaturda

 Klor ağartıcı istifadə etməyin

 Barabənli quruducularda qurutmaq olar

 Maksimum dəmir. 110° C

 Maks. 150° C temperaturda ütüləyin

Optik ağardıcı istifadə etməyin. yumşaldıcı istifadə etməyin. Oxşar ranglarla uyuyun.

ƏKS GÖSTƏRİŞLƏR

Dəriyə təmas etdikdə allergik reaksiyaya səbab olan və ya materialı zədələnan geyimdən istifadə edilməməlidir. Heç vaxt məhsulu özünüzdə daşıdirmayya çalışmayın. Kimyavi maddələr məhsula zərər vura bilər.

MƏHSULDAN İSTİFADƏ QAYDALARI

Geyimin texniki vəziyyəti, xüsusən də materialın cmlmədiyini, köhnəlmədiyini və təzəliqan maddələrlə ləkalənmədiyini, bütün bərkiddicilərin işlək vəziyyətə olub-olmadığını və geyimin tam olduğunu yoxlayın. Geyim yüksək temperatur, zərərli, kasiklər, dilyamlar, su, yağın, kimyavi maddələr və ya tursular və s. kimi təhlükələrdən qorurunur.

UYGÜNLUQ

Geyim normal ölçülərinizə uyğun seçilməli və çox boş və ya dar olmamalıdır. Geyindikdən sonra o, hərəkətinizi məhduullaşdırmamalıdır.

SAXLANMA VƏ QULLUQ ŞƏRTLƏRI

Təmiz, quru, kaustik maddələrdən, ardıc və ya aridici buxarlardan, bırıbşa günəş işığından uzaq, otaq temperaturunda və ətraf mühtin nisbi rütubətə 90%-dan çox olmayan yerdə saxayın. Təmizləmək üçün aqıncıru və ya aqressiv tərkibli yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin. Saxlama müddəti: maksimum 5 il. Məhsul lazımi texniki vəziyyətə olduqu müddət ərzində istifadə oluna bilər.

SAXLANMA VƏ DAŞINMA

Daşınma və ya saxlama zamanı digər ağır məhsul və ya materiaları geyimin üzərinə qoymayın, çünki bu, onu zədəlaya bilər.

UTILİZASIYA QAYDALARI

Məhsul xüsusi utilziyasıya tələb etmir

QABLAŞDIRMA

Plastik torba. Etiketdə istehsalçının loqosu və model təsviri edilməlidir.



EN ISO 13688:2013


OCHRANNÝ ODEŤ NÁVOD NA POUŽITIE
WURNITZ HT5K809, HT5K814, HT5K815, HT5K817, HT5K820

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na stronie internetowej/La déclaration de conformité de l'UE est accessible/ Die EU-Konformitätserklärung kann abgerufen werden auf der Website/The EU declaration of conformity can be accessed at the website/C декларация соответствия ЕС можно ознакомиться на сайте: **https://hoegert.com**

HÖGERT


Högert

Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/ Manufacturer's Address/ Адрес производителя
 GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków

